

# କଞ୍ଚିତ ବାବୁ

ISSN 2455-1317

**SARJOM UMUL, A Quarterly Literary Cultural Journal in Santali**

**Vol.- 11, Issue- 1 Jan.-Feb.-March' 2022**

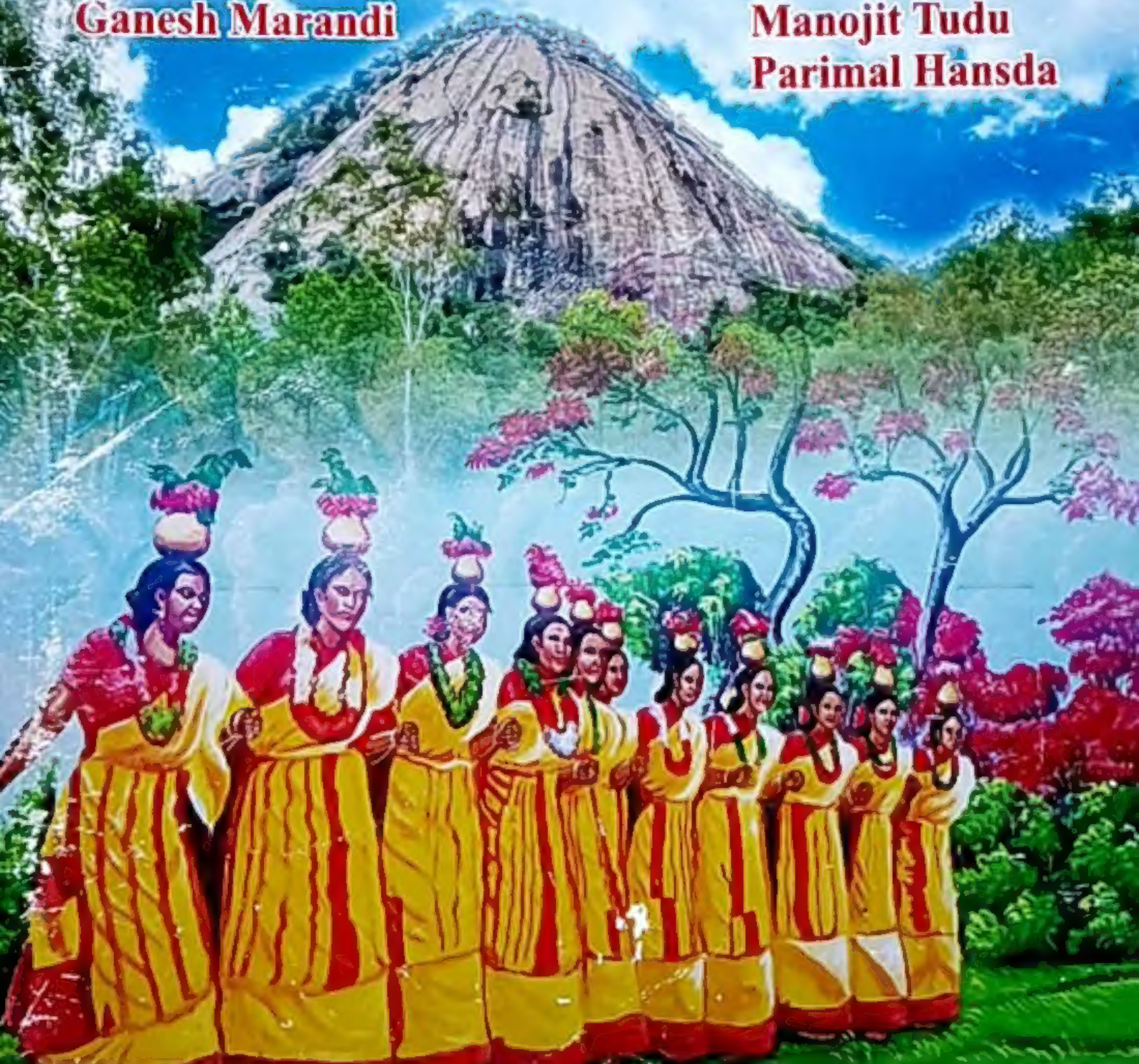
*Editor*

**Ganesh Marandi**

*Sub-Editors*

**Manojit Tudu**

**Parimal Hansda**





A quarterly literary and  
cultural journal in Santali  
Vol- 11 Issue - 1  
Jan-Feb-Marc -2022

**Owner :**  
**Ganesh Marandi**

**Printer :**  
**Ganesh Marandi**

**Published from :**  
Vill- Maheshnadi  
P.O.- Chalmara  
P.S.- Neturia  
Dist- Purulia , W.B.  
PIN : 723121

**Printed from :  
Maa Shitala Press  
Bhatbanh , New Colony  
P.O.+ Dist - Purulia , W.B.  
PIN 723101**

**Editor :**  
**Ganesh Marandi**  
**Mob. 8391037625**  
**Email : sarjomumul@gmail.com**

**Sub-Editors :-**  
Manojit Tudu  
Parimal Hansda  
**Members :-**  
Lakhiram Mandi  
Rabilal Mandi  
Ananda mohan Hembram  
Sobharam Kisku  
Rajib Murmu  
Laluprasad Mandi  
Maniram Hansda  
Durga Charan Murmu

**Rs. 35/- only**

## Contents

[illegible]

**କଥାଟା ପଢ଼ନ୍ତୁ**  
ସଚିବପଣର ନବନ,  
**Bijay Murmu,**  
Dewan Tudu,  
ଡେପୁଟି ସଚିବ ଶ୍ରୀ  
**Ramen Tudu,**  
Suniti Hembram  
Dugai Tudu,  
Asit Baran Mandi  
Durga Charan Murmu  
ଏହି କବି ଜଗଦମୋହନ  
ଶ୍ରୀ  
**Nudunath Murmu**

472 0812 680098 60

[illegible][illegible][illegible][illegible]

# (181) 0812 141280 140128



[illegible][illegible]



























# ඉව්‍යාසය

පානායාසය පානායාසය

පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය,  
 පානායාසය පානායාසය  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය

පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය,  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය

පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය,  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය

පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය,  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය

පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය,  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය,  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය,  
 පානායාසය  
 පානායාසය පානායාසය



155N 245E-131  
 නාමයාගෙන් හදාරන ලද්දේ නාමයාගේ දෙ නාමයාගේ  
 නාමයා, දෙවනදින නාමයාගේ නාමයා, නාමයාගේ නාමයා  
 නාමයාගේ නාමයා

ସମ୍ବଲପୁର ଲିମିଟିଡ୍ ଏକାମ୍ରାଣ ଗଠନ ସମିତି

සමගමය සහ අනෙකුත් ප්‍රධාන ආයතනවල සහ සේවකවරුන්ගේ සහයෙන් මෙම ප්‍රවෘත්තිය සාර්ථකව සිදු කළේය. මෙම ප්‍රවෘත්තිය සාර්ථකව සිදු කළේය. මෙම ප්‍රවෘත්තිය සාර්ථකව සිදු කළේය.

[illegible]

“ Եղա՞ցի մեկտեղ Երեւանը. եթէ չէ՞ր Գործ Դարձեր, Դարձեր, Էնդ որ  
 Երբ եթէ Երեւանը ”

"උතුරුමුහුණ නිවසකට පැමිණි පුද්ගලයෙකුගේ දින 10 ක් පැමිණි  
 ගිණි 1 උතුරුමුහුණ නිවසක පුද්ගලයෙකුගේ දින 10 ක් පැමිණි  
 උතුරුමුහුණ නිවසක පුද්ගලයෙකුගේ දින 10 ක් පැමිණි"

[illegible]







48029

ගෘහමුද්‍රාණයේ පිටපත  
ගැලප්-ගෘහමුද්‍රාණය, පිටපත 2000

U00020 U00020 U00020

48029 90 00000?

ପ୍ରାୟ ୨୦ ଶହ ଲୋକଙ୍କୁ ଗିରଫ କରିବା ପରେ ପୁଲିସ୍ ଡାକ୍ତରଖାନାକୁ ଉପସ୍ଥାନ କରିବାକୁ ଡାକିଥିଲା।

UNB29 02003 0813 981100-81

32027 01832 K7029

828102, 527 908 65056 68108 18108 68108 68108

[illegible]

2025 RELEASE UNDER E.O. 14176

ଅନୁସନ୍ଧାନ କରାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ଏହି ସୂଚନା ଦିଆଯାଉଅଛି ।

[illegible][illegible]

පැමිණිලි කළ දිනයේදී ප්‍රතිචාරය 02 උපකරණය භාවිතයෙන් පමණක් ලබාදීමට බැරීය.

5200 15002, 67180 15003 1200 15004 15005

8800 7037270812 8800 88 K8M2K70812.

ପ୍ରାୟ ୨୫ ଲକ୍ଷରୁ ଅଧିକ ଲୋକଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟରେ ରଖି, ପ୍ରାୟ ୨୫ ଲକ୍ଷରୁ ଅଧିକ

LEBENSZEIT DER BEWERTUNG: 10 JAHRE

6525 P26872 U81029 02 P815072812.



# නිප්ප නිම

20වන සහස්‍ර වසරකට නිප්ප  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස,  
 සමස්ත සහස්‍රක ප්‍රතිඵලයක් ලෙස  
 පැවතීමට ඇතැයි. හිතයි.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් පෙන්වයි

ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.

මෙම ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්,  
 සමස්ත ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ප්‍රතිඵලයක්  
 නිමැවීමට නිමැවීමට.



# ଠାକୁରାଣୀ

ପଞ୍ଚମାସ ମାସ

ଓଁ ନମଃ ଶିବାୟ ଓଁ ନମଃ ଶିବାୟ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ

ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ

ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 "ଓଁ ନମଃ ଶିବାୟ"  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ

ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ

ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ

ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ

ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ

ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ  
 ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ ଶିବ



દત્તવંશીચરિત્ર, રામાયણ, શાંતીપુરાણ, બૃહદ્વેદ  
 ઇપ્ કથાની રચનાઓ અને ભાગ્યશીલ શાંતી પુરો રચના  
 કથાઓ, પાદ ૨૦૦૩

ମହାବୀର ବହାଦୁର ଶେଞ୍ଚନାଥ.

**දැනටමත් පවතින සියලුම මානව හිතකර ක්‍රියා**

ପ୍ରମାଣିତ ବ୍ୟକ୍ତି ଶ୍ରୀମତୀ.

કચ્છના બેઠકાના નામો

ପ୍ରକାଶକ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

[illegible]

លទ្ធិបែបនេះ, ឈាមមាន ប្លាក ទៅទៀត។

ପ୍ରାୟ ୫୦ ଲକ୍ଷରୁ ଅଧିକ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବାର ସମ୍ଭାବନା ରହିଛି ।

සමස්ත ප්‍රතිපත්තිමය අරමුණ වන්නේ

සංවිධානීන්ගෙන් සහ ආදායම් ලබන්නන්ගෙන් යොමුවීමයි.

[illegible][illegible]

દેશી પશુપાલક ગણે, દેશી પશુપાલક કુળોના સંરક્ષણ,

உதவி ரொட்டித் தருவது உரிமை!

သစ်တောစိုက်ပျိုးရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန

ଉତ୍ତର ଗୁଜରାଟ ରାଜ୍ୟର ପ୍ରଶାସନିକ ବିଭାଗ

ପଦ୍ମାବତୀଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ ଶାନ୍ତିପ୍ରଦାନ କରିବା ପାଇଁ

ලහ.ල ලහ.ල 02 බවයනුවට හනින

උනන්දු පෙන්වූවාහ.

පනවැනි වර්ෂයේ 02 වන අංකයේ දී 02 වන අංකයේ දී







## සමාජ

### සමාජයේ සමාජ ජීවිතය

මම ගමනක් සිටිමින් මම  
 පාලන පාලන මතක බිඳ හි,  
 මනසට මනසට මනසට මනසට  
 මනසට මනසට මනසට මනසට

මම මනසට මනසට මනසට  
 මනසට මනසට මනසට මනසට,  
 මනසට මනසට මනසට මනසට  
 මනසට මනසට මනසට මනසට

මනසට මනසට මනසට මනසට  
 මනසට මනසට මනසට මනසට,  
 මනසට මනසට මනසට මනසට  
 මනසට මනසට මනසට මනසට

මම මනසට මනසට මනසට  
 මනසට මනසට මනසට මනසට,  
 මනසට මනසට මනසට මනසට  
 මනසට මනසට මනසට මනසට



# ලන්කා

ලන්කා මාසික "රන්කා"

ලන්කා නිවැසි ලන්කා නිවැසි  
ලන්කා රන්කා රන්කා රන්කා,  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා

රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා,  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා

රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා,  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා

රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා,  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා

රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා,  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා  
රන්කා රන්කා රන්කා රන්කා











ଅନୁସନ୍ଧାନ ଓ ଉପସାଧନ

၇၁. ဗမာ့ဝန်ထမ်း ပါမောက္ခများ "ဗမာ့စွယ်စုံ ဝန်ထမ်း", နေပြည်တော်

[illegible][illegible]

ඉහරන.3 පැරණිත නෙරු රැවන.6 නිප  
 පැරු උනිපන.3 බැ බැර පැරණිත.6 රෙරු රෙරුන.6 රනිප,  
 පරුරු බැරන.6 ඉහරන.3 රනිප.6 රුරුන.6 බැරන.6  
 රුරු.6 රුරුන.6 රනිප.6 රුරුන.6 රුරුන.6 රුරුන.6

නිදහස් වෛද්‍ය සේවාවක් ප්‍රවර්ධනය කිරීම සඳහා  
 උදව් දීමට, ප්‍රජාවන් සහයෝගී වී ආර්ථිකය,  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සහ සෞඛ්‍ය සේවාව සහ සෞඛ්‍ය සේවාව  
 සහ සෞඛ්‍ය සේවාව සහ සෞඛ්‍ය සේවාව සහ සෞඛ්‍ය සේවාව

[illegible]



## ද්විපථය භේද

සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන , සාහිත්‍යප්‍රකාශන, ප්‍රකාශනප්‍රකාශන

සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන -  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන  
 සාහිත්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන



# ବିବିଧ

ସମ୍ପାଦନା ମଧ୍ୟ, 5000ଟି ଶ୍ରୀମତୀମାନଙ୍କ

ଘରରେ ଲେଖକ ବିବିଧ ବିବିଧ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ମଧ୍ୟ,  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ-୧ ମଧ୍ୟମତୀ-୧  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

ଠିକଣା ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

ଠିକଣା ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

ବିବିଧ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ବିବିଧ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ବିବିଧ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ  
 ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ



ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ସମିତି

# ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ

ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ, ପଞ୍ଜାବୀ Bijay Murmu, Nepal

ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ,  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ

ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ,  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ

ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ,  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ, ପଞ୍ଜାବୀ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ

ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ,  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ

ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ,  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ

ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ,  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ  
ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ ପଞ୍ଜାବୀ ସାହିତ୍ୟ

Rajgarh, Bahrudashi-1, Dighilbari, Dist- Jhapa, Nepal Prades No.1



දිව්‍ය ඉන්ද්‍රිය බලවත් වේ  
**පි.බී.බී. ප්‍රබන්ධ. භේද හර්ෂ**

(ලන්දන් බලවත්)

දිව්‍ය ඉන්ද්‍රිය, දිව්‍ය Dewan Tudu, Nepal

දිව්‍ය ඉන්ද්‍රිය බලවත් වේ  
 පි.බී.බී. ප්‍රබන්ධ. භේද හර්ෂ,  
 පි.බී.බී. ප්‍රබන්ධ. භේද හර්ෂ  
 පැවැත්ම හර්ෂ හර්ෂ.

හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ,  
 පි.බී.බී. ප්‍රබන්ධ. හර්ෂ හර්ෂ  
 දිව්‍ය ඉන්ද්‍රිය බලවත් වේ.  
 දිව්‍ය ඉන්ද්‍රිය බලවත් වේ.....

හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 දිව්‍ය ඉන්ද්‍රිය බලවත් වේ.....

හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 පි.බී.බී. ප්‍රබන්ධ. හර්ෂ හර්ෂ  
 හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ හර්ෂ  
 දිව්‍ය ඉන්ද්‍රිය බලවත් වේ  
 පි.බී.බී. ප්‍රබන්ධ. හර්ෂ හර්ෂ  
 පි.බී.බී. ප්‍රබන්ධ. හර්ෂ.....



# 072 002 0547200 ?

00000000 00000000

2 052 00000000 00000000  
000 000 00000000 ?  
000 00000000 000 000 00000000  
00 000000 000 000 00000000 ?

000 000 00000000 000 00000000  
000000 000000 000000 000 00000000  
0000 000000 000000 000000  
000000 000 000 0000 000000

00000000 000000 000000 00000000  
0000 000000 000 00000000 ,  
0000 000000 000 000000 0000  
0000 0000 000 0000 0000

0000 00000000 000 00000000  
0000 00000000 000 00000000 ,  
0000 000000 000 000000  
0000 0000 0000 0000 0000

000000 0000 000 00000000 000  
000000 0000 000 000000 000 ,  
0000 00 0000 0000 00 000000  
000 0000 0000

000000 000000 0000 00000000 000  
000000 000000 0000 0000 000 ,  
2 052 000000 000000  
000 000 000000 ?



Assam Vill: Sahpur, P.O. Tehitola, Dist: Baksa  
Assam 781368 (M)6000983932

# কুৰুপখণ্ড

Suniti Hembram

Kathalguri, P.O.+P.S. : Udalguri

State: Assam, PIN : 784509 (M)

9101294020

কুৰুপখণ্ডৰ প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে এটা  
 কুৰুপখণ্ডৰ বাবে ?

কুৰুপখণ্ডৰ প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে এটা  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে ...

মানৱ প্ৰাণৰ বাবে  
 প্ৰতি প্ৰতিটো মানৱ প্ৰাণৰ  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে;  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো।

কুৰুপখণ্ডৰ প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো।

কুৰুপখণ্ডৰ প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো।

কুৰুপখণ্ডৰ প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো।

কুৰুপখণ্ডৰ প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো  
 মানৱ প্ৰাণৰ বাবে প্ৰতি প্ৰতিটো



ହୃଦୟ ଓ ଶରୀର ମଧ୍ୟରେ ବନ୍ଧନ  
 ପ୍ରାୟଶଃ ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା ବ୍ୟାପକ, ବନ୍ଧନ  
 ହେଉ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କ।

ଦୀପ୍ତି, ମହାଦୀପ୍ତି ଶବ୍ଦ ୨ ପ୍ରକାର.....  
 ମହାଦୀପ୍ତି ବନ୍ଧନ ପ୍ରାୟଶଃ - ଦୀପ୍ତି, ଲୋକମାନଙ୍କ।

ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ହେଉଥିବା ପ୍ରାୟଶଃ ବନ୍ଧନ ୦୨  
 ପ୍ରାୟଶଃ ପ୍ରାୟଶଃ ପ୍ରାୟଶଃ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କ।

ହୃଦୟ ଓ ଶରୀର ମଧ୍ୟରେ ବନ୍ଧନ, ଲୋକମାନଙ୍କ,  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ।

## ଘଣ୍ଟା

Dugai Tudu, Bardhaman

ଘଣ୍ଟା ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଘଣ୍ଟା  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ,  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ।

ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟରେ ବନ୍ଧନ ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ,  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ।

ଘଣ୍ଟା ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ ମଧ୍ୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ,  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ।

ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ,  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ।

ଘଣ୍ଟା ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ବନ୍ଧନ,  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ  
 ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ।





# ଫିରାଦୀର ପତ୍ର

ଡ଼ୁରାଗା ଚରାଣ ମୁରମୁ  
Durga Charan Murmu

ଫିରାଦୀର ପତ୍ର ଗୁଣା  
ମାତ୍ରା ପାଠକର ବାକୀ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଗୁଣା ଶ୍ରୀ.ରାମ.ଶ୍ରୀ,  
ଫିରାଦୀର ପତ୍ର ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ବାକୀ

ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ

ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ,  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ

ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ

ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ  
ଫିରାଦୀର ପାଠକ ଫିରାଦୀର ପାଠକ

# 

ନୀତି ନିୟମ କିଛି ନାହିଁ  
 କିନ୍ତୁ ଏହା ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ?

ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ?

ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ?

ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ?

ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ?

ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ !

ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ?

ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ,  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ  
 ନିଜେ ନିଜେ ନିଜେ ?



**Nudunath Murmu, Jhargram.**

[illegible]







1555 2455.1117  
 "උපදෙස් දැක්වෙන ණය පොතේ දැක්වෙන්නා :- උපදෙස් 37 දැක්වෙන්නේ දැක්වෙන පරිදිවන  
 නිලධාරීන්ගේ පවත්වාගෙන යාම, රැස්වීම්, දැක්වෙන දේශපාලන පරිසරය  
 පිළිබඳව දැක්වෙන ණය පොතේ දැක්වෙන 2 වන පිටුවේ පිටතින් පිටතින් පිටතින්  
 යන පිටුව දැක්වේ"

- 1) 'ଋଷିଆର ଲୋକସଭା ସଭାପତି, ଶେଷିନି' ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୧୯୯୧)।
- 2) 'ଶିକ୍ଷାବିଭାଗର ଶିକ୍ଷକ ବାବଦ ଲାଭ ଲାଭ (୧୯୯୬)।
- 3) 'ଋଷିଆର ଲୋକସଭା ସଭାପତି, ଶେଷିନି' ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୬)।
- 4) 'ଋଷିଆର ଲୋକସଭା ସଭାପତି, ଶେଷିନି' ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ 'ପରିଚାଳନା ସମିତିର ଲାଭ' ଲାଭ (୨୦୦୬)।
- 5) ଲୋକସଭା ପତ୍ରାଳୟର ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 6) "State Bank of India, SC/ST & OBC Employees Council ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 7) "Communist Party of India (Marxist), Benagari Banagari Branch ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 8) 'ଶିକ୍ଷାବିଭାଗର ଲୋକସଭା ପତ୍ରାଳୟର ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 9) 'ଋଷିଆର ଲୋକସଭା ସଭାପତି, ଶେଷିନି', ଲୋକସଭା ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 10) "West Bengal Forest Dept. ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 11) "Jhargram SDO ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୧୯/୦୯/୨୦୦୧)।
- 12) "State Bank of India Staff. Association, Bengal Circle. ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 13) "ଋଷିଆର ଲୋକସଭା ସଭାପତି, ଶେଷିନି' ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 14) "Jhargram Adibasi bebsayi Samiti ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 15) "Jhargram Santali Education Board ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 16) 'ପତ୍ରାଳୟର ଲାଭ (୧୯୦୯ ମସିହା, ଲାଭ) ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 17) "Paschimanchol Sabuj Songha, Jhargram ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।
- 18) 'International Santal Council', Jamsedpur, Jharkhand ପତ୍ରାଳୟ ବାବଦ ଲାଭ (୨୦୦୧)।













ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ

ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ  
JUVAN GROUND

ଫୋନ୍: ୯୮୭୬୫ ୪୩୨୧୦/୯୮୭୬୫ ୪୩୨୧୦

## ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ YOUNG SANTALI WRITERS' LITERARY FESTIVAL

19-20 March, 2022

At - Chhatral, Ajndiya Hill (Purnia, WB)

### PROGRAMME

19th March 2022

9.30 a.m. - ପ୍ରାର୍ଥନା (Prayer)

10 a.m. - 12 p.m. INAUGURATION

Anchor - Aril Majhi (Treasurer, JO)

Chair - Chandra Mohan Kisku (Jawan Conkey, JO)

Guests - Madan M. Soren (Convener, Sahitya Akademi), Majhibaba (Chhatral),  
Sirestar Marandi (ASHA, Bihar), Dhuru Murmu (Bihar), Adhiklal Marandi  
Janiwar Murmu (Japerba, JO), Shyam C. Tudu (GS, JO)

Vote of thanks - Durga Charan Murmu (AGS, JO)

12.10 p.m. - 2 p.m. ଉଦ୍‌ଘାଟନ (Onorhe Akhra)

Anchor - Bishnu Saren (Asst. Treasurer, JO)

Chair - Ganesh Marandi

Guests - Parimal Hansda, Bhim Charan Mardi, Kajal Hansdah,  
Jadurath Besra, Sumitra Murmu, Mangat Murmu, Jyotina Saren,

Gopal Hansda, Surai Hembram, Sandip Hembram,

Siran Tudu, Madan Hembram, Biplab Tudu,

Phulamoni Murmu, Malati Hembram,

Pravati Manjori Hembram

Vote of thanks - Hajam Baskey (Vice President, JO)

Young Santali Writers' Literary Festival 2022

ଉତ୍କଳ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜ

2 p.m. - 3 p.m. ଉଦ୍‌ଘାଟନ (Lunch)

3 p.m. - 5 p.m. ଉଦ୍‌ଘାଟନ (Onorhe Akhra)

Anchor - Laxman Kisku (Asst. Treasurer, JO)

Chair - Sripati Tudu

Guests - Balika Hembram, Suruli Murmu, Dhani Murmu,  
Sumitra Soren, Sani Hansdah, Rani Murmu, Banu Saren

Vote of thanks - Sundar Mohan Hembram (AGS, JO)

20th March 2022

10 a.m. - 12 p.m. ଉଦ୍‌ଘାଟନ (Onorhe Akhra)

Anchor - Chandra Mohan Kisku (Jawan Conkey, JO)

Chair - Surendra Nath Hembram

Guests - Sanjiblo Marandi (onorhe), Lakshman Soren (Kahni),  
Mani Soren (onorhe), Niboy Soren (Kahni), Anita Arpa (Kahni),

Kiran Kumari Hansda (onorhe), Kajal Murmu (onorhe),

Bappaditya Bora (onorhe), Kaliram Murmu (onorhe),

Mahi Mardi (Kahni), Kuna Hansda (Kahni), Rajesh Tudu (onorhe)

Vote of thanks - Suchitra Hansda (Vice President, JO)

12 p.m. - 2.30 p.m. ଉଦ୍‌ଘାଟନ (Spl. Programme)

Anchor - Prem Soren (President, JO) | Chair - Satish Soren

Guests - Jyotiraj Hansda (Theatre), Lakshman Soren (Actor),

Bholarath Tudu (Designer), Ram Mardi (Theatre),

Laxmi Tudu (Bihar), Minu Hembram (Journalist, Assam),

Munir Soren (Bangladesh), Shibu Murmu (Nepal)

Vote of thanks - Shyam C. Tudu (Cl. Secretary, JO)

The End

2.30 p.m. Lunch

Young Santali Writers' Literary Festival 2022





**संताली साहित्य सम्मेलन**  
15<sup>th</sup> April, 2022  
At - Chandra Shekhar Singh Adivasi High School, Sahupokhar  
Shyam Bazar, P.S. - Bounti, Dist. - Banka (Bihar)

**9:30 a.m. - 10:30 a.m. (Registration)**

**10 a.m. - 12 p.m. INAUGURATION**

Anchor - Shyam C. Tudu (Secretary, Juwan Onoliya)  
Chair - Prem Soren (President, Juwan Onoliya)  
Inauguration - Madan Mohan Soren (Convenor, Sahitya Akademi)  
Welcome Speech - Dhuru Murmu (Eminent Santali Writer, Bihar)  
Speaker - Chunda Soren 'Sipahi', Tara Murmu  
Vote of thanks - Silvester Marandi (President, AISWA, Bihar)

**12:00 p.m. - 2 p.m. (Literary discussion)**

Chair - Saim Ch. Soren (Eminent Santali Writer)  
Speakers - Mahesh Baskey, Sanhalo Marandi, Ganesh Tudu  
Poets - Babuji Soren 'Birbaha', Kiran Kumari Hansdak, Shival Marandi 'Bechara', Manoj Marandi 'Champur', Suklal Soren -  
Vote of thanks - Subhajit Murmu (Juwan Onoliya)

**2 p.m. - 3 p.m. (Lunch)**

**3:00 p.m. - 5 p.m. (Discussion)**

Chair - Anil Majhi (Treasurer, Juwan Onoliya)  
Speakers - Ramesh Murmu, Parameshwar Marandi  
Dr. Lakshmi Tudu  
Vote of thanks - Adhiklal Marandi (Eminent Santali Writer)

**The End**

**संताली साहित्य सम्मेलन**  
14<sup>th</sup> April, 2022  
Venue - Pranavananda Vidya Mandir, Pathra  
Raniswar Block, Dumka (Jharkhand)

**9:30 a.m. - 10:30 a.m. (Registration)**

**10 a.m. - 12 p.m. INAUGURATION**

Anchor - Bodh Bodra (Teacher, PVM, Pathra)  
Chair - Prem Soren (President, Juwan Onoliya)  
Inauguration - Madan Mohan Soren (Convenor, Sahitya Akademi)  
Welcome Speech - Swami Nityabratanaanda ji (BSS, Dumka)  
Speaker - Chunda Soren 'Sipahi' (Editor, Santal Express)  
Vote of thanks - Abhinandan Murmu (Principal, PVM, Pathra)

**12:00 p.m. - 2 p.m. (Poetry Session)**

Chair - Nirmala Putul (Eminent Santali Poetess)  
Guests - Baidyanath Murmu, Manoj Murmu  
Hari Charan Tudu, Najir Hembram, Kartik Marandi  
Subhra Murmu, Sunil Murmu, Simon Hansdak  
Rabindra Marandi, Mistri Kisku, Sital Hansdak  
Subham Jayasri Murmu, Biplab Tudu -  
Vote of thanks - Harendra Kr. Majhi (Teacher, PVM, Pathra)

**2 p.m. - 3 p.m. (Lunch)**

**3:00 p.m. - 5 p.m. (Discussion)**

Chair - Dr. Dhaneshwar Manjhi (Shantiniketan, Bolpur)  
Guests - William Hansdak, Kalidas Murmu,  
Nirmal Murmu, Stephen Tudu  
Vote of thanks - Chandan Besra (Teacher, PVM, Pathra)

**The End**





**TATWAS, 2021**  
HARI CHARAN TUDU  
Vill: Kurma,  
P.O.+ P.S.: Rajnagar,  
Dist - Saraikela Kharsawan,  
Jha. (M) 7061432317



**SANTARI SAOHET MAHAK, 2021**  
BOIDYANATH MURMU  
Vill- Sagarputul,  
P.O.- Nrisinghapur,  
Dist- Purba Bardhaman,  
(M) 9153171937



**HUL SONG, 2020**  
MANOJ KR. TUDU  
Vill - Bara Dumurhir,  
P.O. - Barmesia,  
P.S. - Rajabhita,  
Dist - Godda, Jha.  
(M) 7764069117



**SAOHET SARIM, 2020**  
SHYAM C. TUDU  
Dabangki Press,  
Jamshedpur -02  
(M) 9430184282



**KENEKOTE, 2021**  
SURAI HEMBRAM  
Vill - Chirugora,  
P.O. - Mohanpur,  
P.S. - Dhalbhumgarh,  
Dist - East Singhbhum, Jha  
(M) 8521587948



**SANTAL PARGANA  
REN PIYO CHHANTRE, 2021**  
Edited by  
GANESH MARANDI AND  
DURGA CHARAN MURMU

**Book Post**

From,  
**The Editor : SARJOM UMUL**  
**GANESH MARANDI**  
Vill - Maheshnadi,  
P.O. - Chalmara,  
P.S. - Neturia,  
Dist - Purulia, W.B.  
PIN - 723121  
Mob. 8391037625

Name .....

Vill. ....

P.O. .... P.S. ....

Dist. .... State ....

PIN .....